



**Feel  
Together**  
**百合**

## 演職人員簡介

### 共同編創及演出/王珩



高雄人，曾為「複象公場」聯合藝術總監，現為大可創藝聯合藝術總監及駐團藝術家。個人也參與許多的跨域作品創作，合作對象橫跨新媒體、視覺藝術與戲劇等藝術家。2016年與新媒體藝術家合作作品《反思III》獲得世安美學獎。同年受邀至奧地利林茲布魯克納大學擔任為期一個月的駐校藝術家。2017年於《遠方》、《她最後的華麗》等作品擔任共同導演，並在2017年參與《嗚呼哀哉》編舞計畫。2019年獲得台灣文化部以及台北市文化局創作支持，創作《體感異托邦》，同年開始發展舞蹈紀錄劇場計畫。

#### 重要經歷：

- 2021 桃園鐵玫瑰藝術節藝術綠洲創作計畫 複象公場《跳針》
- 2020 身體記事劇創作計畫《身為女生，我很可愛》(2020 故宮藝術節、2021 新竹光臨藝術節)
- 身體記事劇創作計畫《跳針》(2020 受桃園市傑出演藝團隊雅緻藝術舞團邀請、2021 艋舺國際舞蹈節)
- 肢體紀錄劇場《打狗的人》(2020 入選高雄熊厲害)
- 身體記事劇創作計畫台北藝穗節王珩 x 複象公場《我們在此出發》複象公場舞蹈演出計畫《哈瓦那一神要建國》(2019 松菸 LAB)/ 編舞者
- 王珩實驗創作《體感異托邦》(2019 第一屆國際艋舺舞蹈節、文化部扶植藝術青年發展計畫)/ 創作者
- 複象公場《遠方》(2017 法國貝桑松戲劇節、2018 亞洲假日劇場戲劇節、2019 桃園圖書館龜山分館邀演) / 共同導演

## 共同編創及演出/林靖嵐



我是林靖嵐，聾人舞蹈家，住新北三重。

天生重聽，靠著腳底板去感覺地板上的震動起舞。

我對於自己的障礙的定義不是障礙，而是獨一無二。

障礙促成我有動力並挑戰不同事物，認為可以與一般人做一樣的事情，差別只是在於不能聽電話，但天生我材必有用，天下無難事只怕有心人。

於 2009 年成立林靖嵐聽障舞蹈團，因為本身之前就學時被許多老師因聽不到、無法學跳舞的原因而婉拒，所以成長後以自己學舞多年的經驗加上大學特殊教育的知識融合，教聽障朋友習舞，並帶領他們到不同舞台上演出，鼓勵聾人、聽語障朋友能增加自信能並與社會共融。

重要經歷：

- 2015 年法國聾人眨眼藝術節、印度哥印聾人藝術節藝術交流
- 2016 年英國聾人電影節開場演出、受邀前往日本聾人亞洲舞蹈節演出及工作坊，教日本聾人小朋友做肢體開發
- 2017 年受邀香港電台『能者非凡之夜』擔任串場秀主角，宣揚各種不同障礙共融及正能量
- 2018 年哥倫比亞波哥大藝術節藝術交流及開場演出
- 2019 年受邀前往以色列歐洲電台舉辦全歐洲歌唱大賽 (EUROVISION)，幫法國代表團隊擔任歌手伴舞、受邀前往哥倫比亞麥德林藝術踩點表演、接著到美國舊金山灣區國際聾人舞蹈節藝術交流
- 2020 年開始與大可創藝展開長年期「聽障共創計畫」

## 製作人 | 潘思廷 Lois



大可創藝創辦人，現為劇團聯合藝術總監暨執行長

畢業於中國文化大學中國戲劇學系導演組畢，法國 EAC 藝術管理學院畢業。

近期作品:唐爵音樂劇-邱創忠的音樂故事《泰平時代》導演、寶寶劇場《寶寶音浪》共同創作、聽障共創計畫《我們在安靜中跳舞》共同創作。活躍於表演藝術跨域領域,並熟悉 IP 運作及國際授權規範,除劇場活動外,亦有商業活動統籌、跨領域合作及國際演出交流等經驗。

近期重要經歷：

- 2024 臺灣戲曲藝術節：《施耐庵的愛情學笑@豹頭林沖》製作人
- 2024 動見體《門禁社區》製作人
- 2023 唐爵愛樂管弦樂團《泰平時代-大成百年》音樂劇編劇及導演
- 2023 人權藝術生活節《我們在安靜中跳舞》
- 2023 青年扶植《A++點子學校》專業人才培訓第三年策劃主持人
- 高雄春天藝術節《抓住星星的野人阿爾迪》製作人
- 2022《寶寶音浪》科技互動長銷開發計畫製作人
- 2022 聽障表演藝術《我們在安靜中跳舞》共同創作及製作人
- 2022 桃園科技表演藝術獎首獎作品《無人知曉》製作人
- 2019《寶寶天空互動展在上海》編劇導演。2013-迄今亦有多項台灣舞台劇節目製作作品。

## 手語翻譯暨演出 | 沃哲彰



現為格林科技業務代表、台灣手語翻譯員。

私立中山醫學大學公共衛生系畢業。

從事翻譯工作已七年，於 2016 年加入台北市社會局手語翻譯團隊後，陸續加入了新北市社會局手語翻譯團隊(2016~2017、2020~)、桃園市社會局與勞工局手語翻譯團隊(2017~)、新竹市社會局手語翻譯團隊(2022~)、宜蘭縣政府手語翻譯團隊

(2023~)。翻譯服務期間也曾參與過話劇表演之現場即席手語翻譯《2019 希兒與皮帝的神奇之旅》、《2020 國立臺灣圖書館兒

童劇 天天大冒險》。近三年則參與《我們在安靜中跳舞》、《大象飛過我的耳朵》、《聽見你的聲音》、《Feel Together 一場尋找共感的練習》等計畫翻譯工作。



畢業於國立臺北藝術大學戲劇學系表演組，目前就讀於國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所導演組。

現為石頭人製造團長，2017 年退伍後至今為劇場自由接案者，涉及領域為劇場編導、舞臺監督、製作規劃、戲劇教學等。喜愛搖滾樂，高度關注獨立音樂圈與社會議題，不僅將劇場視為說故事的地方，期望人們透過劇場看見自身與社會更深的連結性。

近期參與作品：

2021 北藝大冬季公演《游泳池（沒水）》、《雌性領袖》製作舞監

2021 第二屆北投小戲節 石頭人製造《吵吵小酒館》導演

2021 藝 FUN 線上舞臺計畫獨立製作—線上參與式劇場《民主 AI 訓練指南》導演

2021 石頭人製造 t i n 劇 d e r 人：°C 線上讀劇節策展人